

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 2005 Nr. 311

---

---

A. TITEL

*Euro-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Statens, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds;  
(met Bijlagen en Protocollen)  
Brussel, 26 februari 1996*

B. TEKST

De Nederlandse tekst van Overeenkomst, Bijlagen, Protocollen, Slotakte, verklaringen en brieven is geplaatst in *Trb.* 1996, 231.

Zie voor correcties in de Nederlandse tekst *Trb.* 2000, 118.

Zie voor een wijziging van de Protocollen nrs. 1 en 3 rubriek J van *Trb.* 2004, 144.

---

Op 31 mei 2005 is te Luxemburg een Protocol bij de Overeenkomst tot stand gekomen in verband met de toetreding van nieuwe lidstaten tot de Europese Unie. De Nederlandse tekst<sup>1)</sup> van het Protocol<sup>2)</sup> luidt als volgt:

---

<sup>1)</sup> De Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Poolse, de Portugese, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische, de Zweedse en de Arabische tekst zijn niet afgedrukt.

<sup>2)</sup> De bijlagen zijn afgedrukt in *Pb.* EU L242 van 19 september 2005, blz. 8 e.v.

**Protocol bij de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds, in verband met de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek tot de Europese Unie**

Het Koninkrijk België,  
De Tsjechische Republiek,  
Het Koninkrijk Denemarken,  
De Bondsrepubliek Duitsland,  
De Republiek Estland,  
De Helleense Republiek,  
Het Koninkrijk Spanje,  
De Franse Republiek,  
Ierland,  
De Italiaanse Republiek,  
De Republiek Cyprus,  
De Republiek Letland,  
De Republiek Litouwen,  
Het Groothertogdom Luxemburg,  
De Republiek Hongarije,  
De Republiek Malta,  
Het Koninkrijk der Nederlanden,  
De Republiek Oostenrijk,  
De Republiek Polen,  
De Portugese Republiek,  
De Republiek Slovenië,  
De Republiek Slowakije,  
De Republiek Finland,  
Het Koninkrijk Zweden,  
Het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland,  
(hierna „lidstaten van de Gemeenschap” genoemd), vertegenwoordigd door de Raad van de Europese Unie,

en

De Europese Gemeenschap (hierna „de Gemeenschap” genoemd), vertegenwoordigd door de Raad van de Europese Unie en de Commissie van de Europese Gemeenschappen,

enerzijds, en

Het Koninkrijk Marokko (hierna „Marokko” genoemd),

anderzijds,

Overwegende dat de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds, hierna „Euro-mediterrane overeenkomst” genoemd, op 26 februari 1996 te Brussel is ondertekend en op 1 maart 2000 in werking is getreden.

Overwegende dat het Verdrag betreffende de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek tot de Europese Unie (hierna „Toetredingsverdrag” genoemd) op 16 april 2003 te Athene is ondertekend en op 1 mei 2004 in werking is getreden.

Overwegende dat overeenkomstig artikel 6, lid 2, van de aan het Toetredingsverdrag gehechte Akte de toetreding van de nieuwe lidstaten tot de Euro-mediterrane overeenkomst wordt geregeld door sluiting van een protocol bij die overeenkomst.

Overwegende dat het in artikel 23, lid 2, van de Euro-mediterrane overeenkomst bedoelde overleg heeft plaatsgevonden teneinde rekening te kunnen houden met de wederzijdse belangen van de Gemeenschap en Marokko,

Zijn het volgende overeengekomen:

#### Artikel 1

De Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek worden partij bij de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds, en dienen, op dezelfde wijze als de andere lidstaten van de Gemeenschap, de teksten van de overeenkomst alsmede de gemeenschappelijke verklaringen, verklaringen en briefwisselingen respectievelijk goed te keuren en er nota van te nemen.

## Artikel 2

Teneinde rekening te houden met de recente institutionele ontwikkelingen binnen de Europese Unie, komen de partijen overeen dat, nu het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal is verstreken, de bepalingen van de overeenkomst die naar de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal verwijzen, geacht worden te verwijzen naar de Europese Gemeenschap, die alle door de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal aangegane rechten en verplichtingen heeft overgenomen.

WIJZIGINGEN VAN DE TEKST VAN DE EURO-MEDITERRANE  
OVEREENKOMST EN DE BIJLAGEN EN PROTOCOLLEN  
DAARBIJ

## Artikel 3

*Landbouwproducten*

De Protocollen nr. 1 en nr. 3 bij de Euro-mediterrane overeenkomst worden vervangen door de aan dit protocol gehechte Protocol nr. 1 en de bijlagen daarbij en Protocol nr. 3 en de bijlage daarbij.

## Artikel 4

*Oorsprongsregels*

Protocol nr. 4 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 19, lid 4, wordt als volgt gelezen:  
 „4. Op achteraf afgegeven certificaten inzake goederenverkeer EUR.1 wordt een van de volgende aantekeningen aangebracht:  
 ES ‚EXPEDIDO A POSTERIORI‘  
 CS ‚VYSTAVENO DODATEČNĚ‘  
 DA ‚UDSTEDT EFTERFØLGENDE‘  
 DE ‚NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT‘  
 ET ‚TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD‘  
 EL ‚ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ‘  
 EN ‚ISSUED RETROSPECTIVELY‘  
 FR ‚DÉLIVRÉ A POSTERIORI‘  
 IT ‚RILASCIATO A POSTERIORI‘  
 LV ‚IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI‘  
 LT ‚RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS‘  
 HU ‚KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL‘  
 MT ‚MAHRUG RETROSPETTIVAMENT‘  
 NL ‚AFGEGEVEN A POSTERIORI‘  
 PL ‚WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ‘  
 PT ‚EMITIDO A POSTERIORI‘  
 SL ‚IZDANO NAKNADNO‘

SK ‚VYDANÉ DODATOČNE‘  
 FI ‚ANNETTU JÄLKIKÄTEEN‘  
 SV ‚UTFÄRDAT I EFTERHAND‘  
 AR ‚المصادرة باتر رجعي‘”

2. Artikel 20, lid 2, wordt als volgt gelezen:

„2. Op het aldus afgegeven duplicaat wordt een van de volgende aantekeningen aangebracht:

ES ‚DUPLICADO‘  
 CS ‚DUPLIKÁT‘  
 DA ‚DUPLIKAT‘  
 DE ‚DUPLIKAT‘  
 ET ‚DUPLIKAAT‘  
 EL ‚ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ‘  
 EN ‚DUPLICATE‘  
 FR ‚DUPLICATA‘  
 IT ‚DUPLICATO‘  
 LV ‚DUBLIKĀTS‘  
 LT ‚DUBLIKATAS‘  
 HU ‚MÁSODLAT‘  
 MT ‚DUPLIKAT‘  
 NL ‚DUPLICAAT‘  
 PL ‚DUPLIKAT‘  
 PT ‚SEGUNDA VIA‘  
 SL ‚DVOJNIK‘  
 SK ‚DUPLIKÁT‘  
 FI ‚KAKSOISKAPPALE‘  
 SV ‚DUPLIKAT‘  
 AR ‚نسخة‘”

3. Artikel 22, lid 4, wordt als volgt gelezen:

„4. In de in lid 3, onder a, bedoelde gevallen wordt in het vak ‚Opmerkingen‘ van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 een van de volgende aantekeningen aangebracht:

‚PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO‘, ‚ZJEDNODUŠENÝ POSTUP‘, ‚FORENKLET PROCEDURE‘, ‚VEREINFACHTES VERFAHREN‘, ‚LIHTSUSTATUD TOLLIPROTSEDUUR‘, ‚ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ‘, ‚SIMPLIFIED PROCEDURE‘, ‚PROCÉDURE SIMPLIFIÉE‘, ‚PROCEDURA SEMPLIFICATA‘, ‚VIENKĀRŠOTA PROCEDŪRA‘, ‚SUPAPRASTINTA PROCEDURA‘, ‚EGYSZERŰSÍTETT ELJÁRÁS‘, ‚PROCEDURA SIMPLIFIKATA‘, ‚VEREENVOUDIGDE PROCEDURE‘, ‚PROCEDURA UPROSZCZONA‘, ‚PROCEDIMENTO SIMPLIFICADO‘, ‚POENOSTAVLJEN POSTOPEK‘, ‚ZJEDNODUŠENÝ POSTUP‘, ‚YKSINKERTAISTETTU MENETTELY‘, ‚FÖRENKLAT FÖRFARANDE‘, ‚اصول مبسطة‘”

## Artikel 5

*Voorzitterschap van het associatiecomité*

Artikel 82, lid 3, eerste alinea, wordt als volgt gelezen:

„3. Het associatiecomité wordt beurtelings voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Commissie van de Europese Gemeenschappen en een vertegenwoordiger van de regering van Marokko.”

## OVERGANGSBEPALINGEN

## Artikel 6

*Bewijs van oorsprong en administratieve samenwerking*

1. Bewijzen van oorsprong die op de juiste wijze door Marokko of een van de nieuwe lidstaten zijn afgegeven in het kader van preferentiële overeenkomsten of autonome regelingen die deze landen onderling toepassen, worden in de betrokken landen aanvaard, mits:

- a. de verkrijging van de oorsprong met zich brengt dat een preferentieel tarief wordt toegepast overeenkomstig de in de Euro-mediterrane overeenkomst of in het stelsel van algemene preferenties van de Gemeenschap opgenomen preferentiële tariefmaatregelen;
- b. het bewijs van oorsprong en de vervoersdocumenten uiterlijk op de dag vóór de datum van toetreding zijn afgegeven;
- c. het bewijs van oorsprong binnen vier maanden na de datum van toetreding bij de douaneautoriteiten wordt ingediend.

Indien goederen vóór de datum van toetreding ten invoer zijn aangegeven in Marokko of een van de nieuwe lidstaten op grond van op dat tijdstip tussen Marokko en die nieuwe lidstaat geldende preferentiële overeenkomsten of autonome regelingen, kunnen achteraf op grond van die overeenkomsten of regelingen afgegeven bewijzen van oorsprong ook worden aanvaard, mits het bewijs binnen vier maanden na de datum van toetreding aan de douaneautoriteiten wordt voorgelegd.

2. Marokko en de nieuwe lidstaten mogen vergunningen waarmee de status van “toegelaten exporteur” is verleend in het kader van preferentiële overeenkomsten of autonome regelingen die zij onderling toepassen, blijven gebruiken, mits:

- a. een dergelijke bepaling ook is opgenomen in de door Marokko vóór de datum van toetreding met de Gemeenschap gesloten overeenkomst;
- b. de toegelaten exporteurs de oorsprongsregels uit hoofde van die overeenkomst toepassen.

Deze vergunningen moeten uiterlijk één jaar na de datum van toetreding worden vervangen door nieuwe vergunningen die volgens de voorwaarden van de overeenkomst zijn afgegeven.

3. Verzoeken om controle achteraf van bewijzen van oorsprong die zijn afgegeven op grond van de preferentiële overeenkomsten en autonome regelingen zoals bedoeld in de leden 1 en 2, worden gedurende een periode van drie jaar na de afgifte van het betrokken bewijs van oorsprong aanvaard door de bevoegde douaneautoriteiten van Marokko en de nieuwe lidstaten en kunnen gedurende een periode van drie jaar vanaf de aanvaarding van het bewijs van oorsprong nog worden ingediend door die autoriteiten ter rechtvaardiging van een invoeraangifte.

#### Artikel 7

##### *Goederen in doorvoer*

1. De bepalingen van de overeenkomst kunnen worden toegepast op goederen die uit Marokko naar een van de nieuwe lidstaten of uit een van de nieuwe lidstaten naar Marokko worden uitgevoerd, die voldoen aan de bepalingen van Protocol nr. 4 en die op de datum van toetreding onderweg zijn of in tijdelijke opslag zijn in een douane-entrepot of een vrije zone in Marokko of in die nieuwe lidstaat.

2. In dergelijke gevallen kan preferentiële behandeling worden verleend, mits binnen vier maanden na de datum van toetreding bij de douaneautoriteiten van het land van invoer een bewijs van oorsprong wordt ingediend dat achteraf is afgegeven door de douaneautoriteiten van het land van uitvoer.

#### ALGEMENE BEPALINGEN EN SLOTBEPALINGEN

#### Artikel 8

Bij dit protocol wordt overeengekomen dat naar aanleiding van de uitbreiding van de Gemeenschap geen claims, verzoeken of beroepen kunnen worden ingediend of concessies kunnen worden gewijzigd of ingetrokken uit hoofde van artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de GATT.

#### Artikel 9

De omvang van de nieuwe tariefcontingenten en de hoogte van de referentiehoeveelheden, alsmede de verhoging van de omvang van de bestaande tariefcontingenten worden voor het jaar 2004 berekend naar verhouding tot het basisvolume, rekening houdend met het gedeelte van de periode dat op de datum van inwerkingtreding van dit protocol reeds is verstreken

#### Artikel 10

Dit protocol is een integrerend onderdeel van de Euro-mediterrane overeenkomst. De bijlagen bij dit protocol zijn een integrerend onderdeel van dit protocol.

## Artikel 11

1. Dit protocol wordt door de Gemeenschap, door de Raad van de Europese Unie namens de lidstaten en door het Koninkrijk Marokko volgens hun eigen procedures goedgekeurd.
2. De akten van goedkeuring worden nedergelegd bij het secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Unie.

## Artikel 12

1. Dit protocol treedt in werking op de eerste dag van de eerste maand volgende op de datum waarop de laatste akte van goedkeuring is nedergelegd.
2. De bepalingen van dit protocol zijn van toepassing met ingang van 1 mei 2004.

## Artikel 13

Dit protocol is opgesteld in tweevoud in elk van de officiële talen van de overeenkomstsluitende partijen, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

## Artikel 14

De tekst van de Euro-mediterrane overeenkomst, met inbegrip van de bijlagen en protocollen die een integrerend onderdeel ervan zijn, alsmede de slotakte en de daaraan gehechte verklaringen, worden opgesteld in de Estse, de Letse, de Litouwse, de Hongaarse, de Maltese, de Poolse, de Sloveense, de Slowaakse en de Tsjechische taal en deze teksten zijn evenzeer authentiek als de oorspronkelijke teksten.

De associatieraad keurt deze teksten goed.

GEDAAN te Luxemburg, de eenendertigste mei tweeduizend vijf.

---

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 2000, 30.

---



Het Toetredingsprotocol heeft ingevolge artikel 7, onderdeel a, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen, juncto artikel 2 van de Rijkswet van 12 februari 2004 (*Stb.* 2004, 70), niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Trb.* 2000, 30.

**Toetredingsprotocol**

Goedkeuring is voorzien in artikel 11.

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type <sup>1)</sup>	In werking	Opzegging	Buiten werking
België	31-05-05	22-09-05	R			
Cyprus	31-05-05	22-09-05	R			
Denemarken	31-05-05	22-09-05	R			
Duitsland	31-05-05	22-09-05	R			
EG (Europese Gemeenschap)	31-05-05	22-09-05	R			
Estland	31-05-05	22-09-05	R			
Finland	31-05-05	22-09-05	R			
Frankrijk	31-05-05	22-09-05	R			
Griekenland	31-05-05	22-09-05	R			
Hongarije	31-05-05	22-09-05	R			
Ierland	31-05-05	22-09-05	R			
Italië	31-05-05	22-09-05	R			
Letland	31-05-05	22-09-05	R			
Litouwen	31-05-05	22-09-05	R			
Luxemburg	31-05-05	22-09-05	R			
Malta	31-05-05	22-09-05	R			
Marokko	31-05-05					
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> (voor Nederland)	31-05-05	22-09-05	R			

Partij	Onder- tekening	Ratifi- catie	Type <sup>1)</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Oostenrijk	31-05-05	22-09-05	R			
Polen	31-05-05	22-09-05	R			
Portugal	31-05-05	22-09-05	R			
Slovenië	31-05-05	22-09-05	R			
Slowakije	31-05-05	22-09-05	R			
Spanje	31-05-05	22-09-05	R			
Tsjechië	31-05-05	22-09-05	R			
Verenigd Koninkrijk, het	31-05-05	22-09-05	R			
Zweden	31-05-05	22-09-05	R			

<sup>1)</sup> DO=Definitieve ondertekening, R=Ratificatie, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid

#### F. VOORLOPIGE TOEPASSING

Het Toetredingsprotocol wordt ingevolge zijn artikel 12, tweede lid, vanaf 1 mei 2004 voorlopig toegepast.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de voorlopige toepassing alleen voor Nederland.

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 2000, 30 en *Trb.* 2004, 144.

---

De bepalingen van het Toetredingsprotocol zullen ingevolge artikel 12, eerste lid, in werking treden op de eerste dag van de eerste maand na de datum van nederlegging van de laatste akte van goedkeuring.

#### J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 1996, 231, *Trb.* 2000, 30, *Trb.* 2000, 118 en *Trb.* 2004, 144.

**Verbanden**

- Titel : Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko betreffende bepaalde wijzigingen in de bijlagen 2, 3, 4 en 6 van de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds;  
Brussel, 28 februari 2000
- Tekst : *Pb.* EG L070 van 18 maart 2000, blz. 206 e.v.
- Titel : Besluit nr. 1/2004 van de associatieraad EU-Marokko van 19 april 2004 tot vaststelling van de nodige voorschriften voor de uitvoering van de mededingingsregels;  
Brussel, 19 april 2004
- Tekst : *Pb.* EG L165 van 25 juni 2005, blz. 10 e.v.
- Titel : Besluit nr. 1/2005 van de Associatieraad EU-Marokko van 4 augustus 2005 houdende afwijking van de bepalingen van Protocol nr. 4 betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking bij de Euro-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds;  
Brussel, 4 augustus 2005
- Tekst : *Pb.* EG L206 van 9 augustus 2005, blz. 8 e.v.

**Verwijzingen**

- Titel : Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap;  
Rome, 25 maart 1957
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2004, 120
- Titel : Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal;  
Parijs, 18 april 1951
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2002, 145

Voor wijzigingen van bovengenoemde Verdragen van 25 maart 1957 en 18 april 1951 zie rubriek J van *Trb.* 2004, 119.

Titel : Handvest van de Verenigde Naties;  
San Francisco, 26 juni 1945  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2004, 240

Titel : Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese  
Economische Gemeenschap en het Koninkrijk  
Marokko;  
Rabat, 27 april 1976  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2004, 98

Titel : Overeenkomst tussen de Lid-Staten van de Europese  
Gemeenschap voor Kolen en Staal en het Koninkrijk  
Marokko;  
Rabat, 27 april 1976  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2004, 96

Titel : Verdrag tot samenwerking inzake octrooien;  
Washington, 19 juni 1970  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2004, 242

Titel : Euro-mediterrane Overeenkomst waarbij een associ-  
atie tot stand wordt gebracht tussen de Europese  
Gemeenschap en haar Lid-Staten, enerzijds, en de  
Republiek Tunesië, anderzijds;  
Brussel, 17 juli 1995  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2005, 73

Titel : Verdrag tot bescherming van personen met betrek-  
king tot de geautomatiseerde verwerking van  
persoonsgegevens;  
Straatsburg, 28 januari 1981  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2004, 287

- Titel : Verdrag tussen het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Hel-  
leense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse  
Republiek, Ierland, de Italiaanse Republiek, het  
Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der  
Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Portugese  
Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk  
Zweden, het Verenigd Koninkrijk van Groot-  
Brittannië en Noord-Ierland (lidstaten van de  
Europese Unie) en de Tsjechische Republiek, de  
Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Repu-  
bliek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek  
Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen,  
de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek  
betreffende de toetreding van de Tsjechische Repu-  
bliek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus,  
de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de  
Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Repu-  
bliek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse  
Republiek tot de Europese Unie;  
Athene, 16 april 2003
- Tekst : *Trb.* 2003, 74 (Nederlands)
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2004, 119

In overeenstemming met artikel 19, tweede lid, van de Rijkswet goed-  
keuring en bekendmaking verdragen heeft de Minister van Buitenlandse  
Zaken bepaald dat het Verdrag zal zijn bekendgemaakt in Nederland op  
de dag na de datum van uitgifte van dit Tractatenblad.

Uitgegeven de *vijftiende* december 2005.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

B. R. BOT